



JESTEM KOBIETĄ SPEŁNIONĄ

**Anita Galant – Wójt Gminy Smętowo Gr.
o wszechstronności i możliwościach
współczesnych kobiet także w samorządzie.**

„Dziś one mogą przyjąć kilka ról życiowych - zabiegać w pracy o skórzaną fotel i gabinet prezesa firmy albo poświęcić się macierzyństwu i gotowaniu obiadów, mogą robić jedno i drugie, albo najpierw jedno, a potem drugie, i znowu to pierwsze.”

STR. 12

Fot. Marta Bronk – Szambowska

U „CZAPLI”

Fani dwóch kółek, po raz czwarty gościli na smętowskim stadionie.

STR. 4

ROZWIJAMY SIĘ BŁYSKAWICZNIE

Otrzymaliśmy dofinansowania na realizację kolejnych zadań.

STR. 8

ROŚNIE MŁODA KADRA

Piłkarze z rocznika 2008/2009 reprezentują barwy Pogoni.

STR. 15

Spis TREŚCI

3	Podziękowania za plony
4	U CZAPLI
5	Wycieczka do Kruszwicy
5	... bo jesień życia też może być kolorowa
6	Niemożliwe staje się możliwym
6	Piesze pielgrzymki
7	Inwestycje i remonty
8	Rozwijamy się błyskawicznie
9	Wspieramy aktywność i mobilność zawodową
10	Z kalendarza wójta
11	Wóz strażacki dla OSP Kamionka
12	Jestem kobieta spełnioną
14	Relacja z wakacji 2016
15	Rośnie młoda kadra
15	Kronika
16	Przedszkolaki na straży czystości
16	Pieskie życie

„Złotawa krucha i miła”,

tak o jesieni śpiewał Czesław Niemen. O jesieni, która nam często kojarzy się z chłodem poranków, kapryśną pogodą i apatią. No cóż, lato nie może trwać wiecznie, ale w zamian za to my postaramy się przekonać Państwa, że jesienna chandra wcale nie jest warunkiem koniecznym na wrześnieowo – listopadowej liście.

Październik z pewnością zrekompensuje się nam kolorami drzew i zapachem liści, a my podzielimy się z Państwem skrótem pozytywnych informacji z minionych dwóch miesięcy.

Sport

Pani Renata Włodarczak podczas XIX Ogólnopolskich Igrzysk LZS w Tarnowie Podgórnym w dniach 26 -28.08.2016r. wywalczyła zasłużenie złoty i srebrny medal, zdobywając I m-ce w letnim biathlonie (Nordic Walking + strzelanie), natomiast II m-ce w czwórboju kobiet (strzelanie, kręgle, lotka, unihokey). Serdecznie gratulujemy!!

Kultura

Książka autorstwa Pani Reginy Kotłowskiej pt. „Majątek Żukowskich w Łalkowych na Kociewiu” otrzymała wyróżnienie podczas II Kociewskich Targów Wydawniczych w Starogardzie Gd., które odbyły się w dniach 2 – 4.09.2016r. Gratulujemy!

Inwestycje

„Przebudowa drogi gminnej na odcinku Smętowo Graniczne – Smętówko– Kopytkowo wraz z budową ciągów pieszo – rowerowych”

W dniu 28.09.2016r. Marszałek Województwa Pomorskiego oraz Wójt Gminy Smętowo Graniczne podpisali umowę o przyznanie pomocy z zakresu „Budowy lub modernizacji dróg lokalnych” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Wartość dofinansowania wynosi 63,63% kosztów kwalifikowanych realizacji zadania tj. 2.403.376,09 zł.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na łamach naszego miesięcznika.

Życzymy miłej lektury!
Redakcja

ZESPÓŁ PRASOWY WÓJTA GMINY SMĘTOWO GRANICZNE

PRZEWODNICZĄCA: Marta Bronk – Szambowska

WYDAWCA: Gmina Smętowo Graniczne

RED. NACZ. : Anita Galant – Wójt Gminy

KONTAKT REDAKCJI: ul. Dworcowa 10, 83 -230 Smętowo Graniczne, pok. nr 10,
tel. 58 5619033, ug@smetowograniczne.pl

NAKŁAD: 1000 egz.

SKŁAD I ŁAMANIE TEKSTU, DRUK: TPSdruk

Zdjęcia niepodpisane pochodzą z archiwum redakcji. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian, skrótów i niepublikowania nadesłanych tekstów.

PODZIĘKOWANIE ZA PLONY

Tradycyjnie w pierwszą niedzielę września celebrowaliśmy święto plonów, a Gminno – Parafialne Dożynki stanowiły formę ukłonu dla ciężkiej pracy rolników.

Uroczyste Dziękczynienie za tegoroczne plony, rozpoczęto od dożynkowego przemarszu przy akompaniamencie orkiestry dętej ze Skórcza. Pochód wyruszył spod budynku Urzędu Gminy na stadion sportowy w Smętowie Granicznym, gdzie odbyła się Msza Św. polowa w intencji rolników. Nabożeństwu przewodniczył Proboszcz Parafii pw. Ciała i Krwi Pańskiej w Smętowie, Ksiądz Leszek Kozłowski.

Starostowie Dożynek, Państwo Lucyna i Krzysztof Brzuskowscy złożyli w darze tradycyjny bochen chleba, którym po Mszy Św. dzielili się zgromadzeni Mieszkańcy gminy. W części oficjalnej Wójt Gminy Anita Galant przywitała serdecznie przybyłych gości, wśród których znaleźli się: Pan Antoni Szymański – Senator RP, Pan Kazimierz Chyła – Wicestarosta Starogardzki, a także Pan Jerzy Komorowski – Naczelnik Wydziału Ochrony, Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Starogardzie Gdańskim. Pani Wójt w swoim przemówieniu w sposób szczególnie zwróciła się w kierunku rolników: - *...Za dary Waszych rąk, za owoce Waszej pracy – jakże ciężkiej i mozolnej, składam Wam słowa najwyższego uznania. Dożynki są przede wszystkim Waszym świętem, z Waszego trudu korzystamy wszyscy(...)* Słowa podziękowania Pani Wójt skierowała także do osób, które na co dzień wspierają pracę rolników, jak również do Starostów tegorocznych Dożynek.

Tradycyjny Wieniec Dożynkowy...

Po przemówieniach nadszedł czas na wręczenie nagród i wyróżnień w konkursie grupowym na „Tradycyjny Wieniec Dożynkowy”, którego organizatorem był Urząd



Wójt Anita Galant podzieliła się z Mieszkańcami tradycyjnym bochenkiem chleba.

Gminy w Smętowie Granicznym. Decyzją komisji konkursowej, najpiękniejszy wieniec zaprezentowały członkinie KGW w Kopytkowie, drugie miejsce otrzymała indywidualna grupa wytwórców z sołectwa Frąca, natomiast na trzeciej pozycji uplasowały się panie z KGW w Starej i Kościelnej Jani. Wszystkie uczestniczki otrzymały atrakcyjne nagrody rzeczowe, a zwyciężczynie także bilet wstępu na koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Zwycięski wieniec otrzymał także wyróżnienie podczas Powiatowych Dożynek w Bolesławowie.

i z wałkiem i z jajkiem...

Tuż przed rozpoczęciem części artystycznej Pan Bartłomiej Kozłowski - Dyrektor GOKSiRu zaprosił zgromadzonych na płytę boiska, gdzie odbyły się zawody sołeckie na wesoło. Grupy Mieszkańców na czele z sołtysami zmierzali się w kilku konkurencjach, dostarczając tym samym sporo wrażeń obserwującej ich poczynania publiczności. Ku zaskoczeniu wielu, w eliminacji „typowo męskiej”, polegającej na załadunku snopków słomy na przyczepę, wystartowały dwie panie sołtys: Katarzyna Wolska i Renata Włodarczyk. Takich zawodniczek nie

turowo jest nasze Kociewie. Na scenie amfiteatru wystąpił także zespół Yago prezentujący biesiadę polską w aranżacji gitarowej, a do późnych godzin wieczornych, widownię swoim wokalem bawił Wojtek Lipski.

Nie obyło się również bez jarmarku dożynkowego, a w nim wyrobów spożywczych i rękodzieła. Organizatorzy zadbali i o poczęstunek dla zebranych, tym razem był to regionalny przysmak - chleb ze smalcem i bigos.



Zespół Kociewie Retro bawił zebraną publiczność.

powstydziliby się żaden zespół. Zawodnicy musieli również między innymi zmierzyć się w rzucie wałkiem i slalomie z pasażerem na taczce. Ostatecznie najlepsze wyniki osiągnęły w kolejności następujące miejscowości: Kopytkowo, Smętowo Graniczne, Lalkowo i Smętówko. Każde sołectwo otrzymało praktyczne nagrody (sprzęt ogrodniczy), gadżety oraz drzewka ozdobne.

ale w koło było wesoło...

kiedy śpiewał i tańczył zespół „Kociewie Retro” z Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Starogardzie Gdańskim. Artyści przypomnieli smętowiakom, jak barwne kul-

Na najmłodszych czekała grupa animatorów oraz dmuchany plac zabaw.

Zwyczajowo już deszczowe Dożynki, zgromadziły na smętowskim stadionie liczną ilość Mieszkańców. Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim przybyłym oraz mediom, które zechciały objąć patronat nad wydarzeniem. Gminno – Parafialne Dożynki 2016 uznajemy zatem za w pełni udane.

Marta Bronk - Szambowska

**GALERIA FOTO
DOSTĘPNA JEST
NA NASZYM PROFILU
NA FACEBOOK'U
I GOOGLE+**

U „CZAPLI”

Nieprzerwanie od 10 lat, Krzysztof Czapiewski „Czapla” współorganizuje zloty, które odzwierciedlają jego motocyklową pasję. Gościny fanom dwóch kółek, po raz czwarty nie odmówiła Gmina Smętowo Graniczne.



Z roku na rok, na zlocie przybywa fanów motocykli.

W sobotę 13 sierpnia br. na stadionie sportowym Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Smętowie Granicznym odbył się IV Złot Motocyklowy u „CZAPLI”. Imprezę otworzyła parada około 800 motocykli, które przejechały ulicami Smętowa. Uroczystego otwarcia imprezy wraz z powitaniem wszystkich przybyłych dokonali: główny organizator, Dyrektor GOKSiR'u Bartłomiej Kozłowski oraz pomysłodawca Złotu Krzysztof Czapiewski „Czapla” – Moto-Kociewie, Wójt Gminy Smętowo Gr. Anita Galant, jak również Wicestarosta starogardzki Kazimierz Chyła. Po podziękowaniach dla sponsorów i osób szczególnie zaangażowanych w przygotowanie Złotu

odbył się pokaz stuntu - ewolucji motocyklowych w wykonaniu „Chupasa” i jego grupy.

Przygotowane przez organizatorów pamiątkowe blachy i koszulki rozeszły się w rekordowym tempie, co świadczy o coraz większej popularności imprezy.

Zgodnie z programem, na smętowskiej scenie zagrały zespoły Westfalka z Wielkiego Komórska, Vermouth z Nowego oraz Jamertal ze Starogardu Gd.. Swój jubileusz 50-lecia pracy artystycznej obchodziła Aleksandra Ciechowska ze Skórcza. Dla przybyłych motocyklistów przygotowane zostały liczne konkursy, m.in. rzut oponą, na najgłośniejszy wydech, na najstarszy motocykl, na najwolniejszy przejazd. Nagrodzo-

ny został również motocyklista z najdalszej miejscowości, który przybył do nas z oddalonego od Smętowa o ok. 460 km Jaworzna oraz osoba, która posiada najstarsze prawo jazdy – rocznik '58. Organizatorzy zadbali również o atrakcje dla najmłodszych uczestników, m.in. bezpłatne animacje, dmuchańce i słodkości. Dla odważnych udostępniony został wysięgnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Skórczu, który umożliwił śmiałkom podziwianie okolic Smętowa z wysokości 30 metrów ponad ziemią. O godz. 22:00 rozpoczęła się dyskoteka, za konsolą stanął DJ Bzyk.

Dziękujemy wszystkim sponsorom, bez których Złot nie mógłby się odbyć, tj.: SONPOL Krzysztof i Roman Sonnenfeld ze Smętowa

Gr., Tele-Sat Krzysztof Czapiewski, PHU „Arkada” Skórcz, BODO Bogdan i Dorota Legawiec Smętowo Gr., Drukarnia „Mirex” Mirotki, St. Rąbała Bielawki, Iglotex Skórcz, AS Pomorzanka Skórcz. Dziękujemy za udzielone wsparcie Starostwu Powiatowemu w Starogardzie Gdańskim i Urzędowi Gminy w Smętowie Granicznym. Patronat medialny nad Złotem objęło Radio Plus, Radio Głos oraz Gazeta promocyjno - publicystyczna Głos Powiatowy.

Impreza, z roku na rok zyskuje na popularności, a do Smętowa przybywa coraz większa liczba gości. Liczymy na to, że w następnych latach spotkamy się w rekordowej ilości.

Opracowanie:
Bartłomiej Kozłowski

WYCIECZKA DO KRUSZWICY

Jak co roku Parafialny Zespół Caritas parafii p.w. Ciała i Krwi Pańskiej w Smętowie Granicznym nie zapomniał o swoich najmłodszych milusińskich.

Dnia 2 sierpnia br., 52 roześmiane twarze wyruszyły do Kruszwicy, aby zwiedzić i naocznie sprawdzić czy w Mysiej Wieży żył król Popiel i czy jak mówi legenda zjadły go myszy.

Z wieży dzieci mogły podziwiać piękną panoramę miasta i jezioro Gopło.

Na grupę wycieczkowiczów czekała moc atrakcji w Mega Parku

w Grudziądzu. Wszyscy chętni mogli wcielić się w rolę poszukiwaczy złota w kopalni, zobaczyć dinozaury i na koniec podziwiać piękny pokaz kowbojski. Nie zabrakło także kąpeli w jeziorze rudnickim.

Dzień dobiegł końca i trzeba było wrócić do domu, ale jak zapewniają dzieci, miłe wspomnienia pozostaną na długo.

Relacja: Caritas



Zadowolona grupa wycieczkowiczów.

... BO JESIEŃ ŻYCIA TEŻ MOŻE BYĆ KOLOROWA

13 lat temu, Parafialny Zespół Caritas parafii p.w. Ciała i Krwi Pańskiej w Smętowie Granicznym po raz pierwszy zorganizował spotkanie „Osób nieco wcześniej urodzonych”, które spotkało się z pozytywnym odzewem otoczenia. I tym samym spotkania te na stałe zagościły w kalendarzu naszych imprez.

Głównym celem organizacji spotkań, jest zapobieganie poczuciu osamotnienia i wykluczenia, bo jesień życia też może być kolorowa. W tym roku – Roku Miłosierdzia Bożego - 18 września w Gminnym Ośrodku Kultury, Sportu i Rekreacji w Smętowie Granicznym, w pięknie wyremontowanej sali po raz kolejny gościliśmy około 70 osób. Są to osoby starsze, często samotne i schorowane dlatego jest nam szczególnie miło, iż pomimo wielu niedyspozycji chciały spędzić z nami to niedzielne popołudnie.

Ciepłe słowa do naszych gości skierowała Pani Wójt Anita Galant – gość honorowy - życząc wszystkim pogody ducha, zdrowia i stu lat x2.

Modlitwę Koronki do Miłosierdzia



Każda okazja do spotkania jest pozytywnie odbierana przez starszych parafian.



Przy okazji spotkania powracają wspomnienia.

Bożego poprowadził ks. wikariusz Piotr Stoltman, a czas umilił nam występ zespołu „ZaNim pójdziemy”. W miłej atmosferze przy skromnym poczęstunku i „małej czarnej”, był czas na odświeżenie znajomości, wspomnienia i wspólne śpiewanie.

A my składamy serdeczne podziękowania Dyrektorowi i pracownikom GOKSiR-u za pomoc w organizacji tego spotkania.

Słowa te kierujemy również do wszystkich darczyńców i osób, które w jakikolwiek sposób wspierają naszą działalność.

**Prezes PZC
Gabriela Stobba**

NIEMOŻLIWE STAJE SIĘ MOŻLIWYM

Środowiskowy Dom Samopomocy „Tęcza” w Lalkowych to miejsce gdzie wiele różnych osób tworzy zgrany zespół, rodzinę na której można polegać.



Wrażenia po wyjazdach na długo zapadają w pamięci uczestników.

Co u nas słychać?

Uczestnikami naszego Domu są osoby niepełnosprawne, które często czują się dyskryminowane przez środowisko osób zdrowych. Pracownicy ŚDS „Tęcza” poprzez swoje działania chcą zmienić ten fakt, dlatego ośrodek organizuje wycieczki w ramach treningu społecznego, terapii ruchowej: zajęć społecznych, turystyki i kultury. Wyjazdy są świetnym powodem do podtrzymywania i rozwijania kontaktów interpersonalnych. Najważniejsza dla nas jest właściwa relacja z drugim człowiekiem.

W miesiącach sierpień, wrzesień odwiedziliśmy kilkakrotnie kino, kręgielnię i zoo. Chętnie wyjeżdżamy nad jezioro oraz organizujemy zajęcia z silwoterapii (kontakt z przyrodą).

Największe wrażenie na naszych uczestnikach zrobił pobyt w Hotelu Gołębiowski w Mikołajkach (07-08. 09.2016r.). Dostęp do parku wodnego, basenów leczniczych, saun, jaskini solnej pozwolił nam poprowadzić dla naszych uczestników zajęcia z kinezyterapii i rehabilitacji. Malownicze

teren, ekskluzywny wnętrza oderwały naszych uczestników od monotonii dnia codziennego. Uśmiechy podopiecznych motywują nas do dalszych działań i jeszcze barwniejszych pomysłów.

V Integracyjne spotkanie z elementami kultury kociewskiej

Już 21 lat funkcjonujemy w strukturach Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Smętowie Granicznym z siedzibą w Kościelnej Jani i wspólnie zainicjowaliśmy Integracyjne Spotkanie z Elemen-

tami Kultury Kociewskiej. Tegoroczna kociewska biesiada, odbyła się po raz piąty pod hasłem „Gnące rzemiosła na Kociewiu”. Dzień Kociewski uświetnił swoją obecnością w ramach wizytacji w Parafii św. Barbary w Lalkowych Jego Eksceleńcja biskup pomocniczy Wiesław Śmigiel, któremu składamy serdeczne Bóg zapłać za błogosławieństwo i piękne słowo.

Integracyjne Spotkanie z Elementami Kultury Kociewskiej to pokaz naszej pracy i zaangażowania uczestników. Integracja z otaczającym nas środowiskiem jest kluczowym działaniem w naszym Domu.

Warto zapamiętać słowa: „Dobrze, że są ludzie, którzy potrafią dzielić się sobą z innymi”, bo człowiek nie jest w stanie istnieć bez drugiego człowieka tak było, jest i pozostanie.

**Instruktor terapii zajęciowej
Dorota Pyrkowska**



Kociewskiej integracji towarzyszyła piękna pogoda.

PIESZE PIELGRZYMKI

... aż na Jasną Górę

Dnia 2 sierpnia br., ze Świecia nad Wisłą wyruszyła piesza pielgrzymka na Jasną Górę, w której udział wzięło 12 osób z parafii p.w. Ciała i Krwi Pańskiej w Smętowie Granicznym. W tym roku trasa liczyła ok. 380 km. Z uwagi na Światowe Dni Młodzieży z udziałem Papieża Franciszka, pielgrzymi po 11 dniach dotarli do Sanktuarium Matki Bożej w Częstochowie i z grupami z innych Diecezji wzięli udział we Mszy św. na wałach. W tym roku przypada 25 rocznica istnienia Pieszej Pielgrzymki Diecezji Pelplińskiej na Jasną Górę, dlatego nasza Diecezja miała przywilej przewodniczenia tej uroczystości.



12 osób ze smętowskiej parafii udało się na Jasną Górę.

Do Matki Bożej Piaseckiej – Królowej Pomorza

Natomiast w dniu 11 września br., po raz kolejny odbyła się piesza pielgrzymka ze Smętowa do Sanktuarium Matki Bożej Jedności w Piasecznie. Grupa pielgrzymów licząca przeszło 160 osób wyruszyła o godz. 6.30, aby około godz. 9.15 dotrzeć na miejsce. W Piasecznie, pielgrzymi mieli okazję na osobistą modlitwę, mogli skorzystać z sakramentu pokuty i pojednania oraz uczestniczyć w Sumie odpustowej odprawionej przez Jego Eksceleńcję Ks. Bpa Diecezjalnego Ryszarda Kasynę.

**Relacja
Ks. proboszcz
Leszek Kozłowski**

INWESTYCJE I REMONTY

„Modernizacja drogi gminnej ul. Wybudowania w miejscowości Smętowo Graniczne”

W dniu 18 sierpnia 2016r. została podpisana umowa z Firmą Budowlano – Drogową „SŁAW – BUD” Sławomir Boczek, Kończyce 37, 86 – 170 Nowe, który w ramach przetargu nieograniczonego złożył najkorzystniejszą ofertę. Modernizacja drogi polegała na ułożeniu płyt typu JUMBO wraz z utwardzeniem poboczy na odcinku około 283 mb.

Wartość robót wyniosła:
73 097,77 zł.

„Modernizacja drogi gminnej ul. Wałowa wraz z remontem chodnika na ul. Spacerowej w miejscowości Smętowo Graniczne”

W dniu 15 czerwca 2016r. została podpisana umowa z Firmą Budowlano – Drogową „SŁAW – BUD” Sławomir Boczek, Kończyce 37, 86 – 170 Nowe, który w ramach przetargu nieograniczonego złożył najkorzystniej-

szą ofertę. Modernizacja drogi polegała na ułożeniu płyt typu JUMBO wraz z utwardzeniem poboczy na odcinku około 377 mb oraz wykonanie remontu chodnika wraz z wykonaniem wjazdów na ul. Spacerowej, polegającego na wymianie płyt betonowych na kostkę brukową betonową.

Wartość robót wyniosła:
215 662,10 zł.

„Modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Stara Jania, gmina Smętowo Graniczne”

W dniu 3 sierpnia 2016r. została podpisana umowa z firmą Roboty Ziemne i Drogowe Andrzej Tworek z Borzechowa, która w ramach przetargu nieograniczonego złożyła najkorzystniejszą ofertę. Zadanie obejmuje utwardzenie nawierzchni drogi gminnej płytami Jumbo na odcinku 600 m i szerokości 3,50 m z utwardzeniem poboczy kruszywem łamanym obustronnie o szerokości 0,5 m. Całkowity koszt zadania wynosi 161 499,00 zł. Gmina Smętowo Graniczne na realizację przed-



Nowo wyremontowany chodnik przy ul. Spacerowej.

miotowego zadania pozyskała dotację w wysokości 64 000,00 zł z Urzędu Marszałkowskiego w ramach Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych.

Sylwia Gajewska

Modernizacja nawierzchni skrzyżowania

Pod koniec sierpnia br. została wykonana modernizacja nawierzchni skrzyżowania drogi gminnej w miejscowości Bobrowiec. W zakres robót wchodziło

ułożenie płyt typu Jumbo oraz wbudowanie opornika drogowego po prawej stronie zakrętu, patrząc w kierunku miejscowości Stara Jania.

Wartość robót wyniosła:
12 915,00 zł.

Sławomir Głąb

Remont w budynku remizy OSP Leśna Jania

W dniu 15 lipca 2016r. w Smętowie Granicznym została zawarta umowa z firmą Eugeniusz Ufniaż, Roboty Ziemne i Elektryczne. Przedmiotem umowy był „Remont boksów garażowych w budynku remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Leśnej Jani”, który obejmował remont posadzki z wykonaniem kratki ściekowej, roboty malarskie na całej powierzchni farbami emulsyjnymi oraz malowanie lamperii. Koszt zadania wyniósł 9 280,00 zł brutto.

Dodatkowo zakupiono dla strażnicy 3 szafy ubraniowe na kwotę 1539,00 zł i 2 regały magazynowe 5 – półkowe na kwotę 224,00zł.

Łączna kwota inwestycji z zakupami: 11 043,00 zł.

Grzegorz Górski



Kolejna ulica, tym razem ul. Wybudowania została poddana modernizacji.

Gmina Smętowo Graniczne otrzymała dofinansowania na realizację kolejnych zadań.

ROZWIJAMY SIĘ BŁYSKAWICZNIE

„Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Smętowo Graniczne – Centrum”

Gmina Smętowo Graniczne uzyskała dofinansowanie na realizację przedmiotowego zadania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 Działanie 11.3. Gospodarka wodno-ściekowa. Przedmiotem projektu jest budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowości Smętowo Graniczne – Centrum. W ramach projektu planuje się przeprowadzenie robót budowlanych związanych z budową kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i tłocznej wraz z tłocznią ścieków. Łączna długość projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z kinetami studni wynosi 2 293,5 m. Głównym celem projektu jest zwiększenie dostępności zbiorczego systemu kanalizacji sanitarnej oraz spełnienie zobowiązań akcesyjnych w zakresie oczyszczania ścieków w aglomeracjach od 2 do 10 tys. RLM. Aglomeracja Smętowo Graniczne z oczyszczalnią ścieków w Kopytkowie, na obszarze której będzie realizowany projekt, należy do aglomeracji z tego przedziału RLM. W wyniku realizacji projektu zwiększy się zasięg zbiorczego systemu kanalizacji sanitarnej w gminie Smętowo Graniczne – do projektowanej sieci zostanie podłączonych 392 mieszkańców, tym samym zwiększy się stopień skanalizowania gminy.

Okres realizacji projektu od: 2017-03-01 do: 2018-04-30

Wartość ogółem : 3.185.936,69 zł.

Wysokość otrzymanego dofinansowania: 2.403.376,09 zł.

„Przebudowa drogi gminnej na odcinku Smętowo Graniczne - Smętówko- Kopytkowo wraz z budową ciągów pieszo – rowerowych”

Gmina Smętowo Graniczne pozyskała dofinansowanie na realizację przedmiotowego zadania z zakresu „Budowy lub modernizacji dróg lokalnych” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Przedmiotem zamówienia w formule „zaprojektuj - wybuduj” jest zaprojektowanie i wykonanie dokumentacji projektowej na realizację robót budowlanych związanych z przebudową drogi gminnej na odcinku Smętowo Graniczne - Smętówko- Kopytkowo wraz z budową dwukierunkowego ciągu pieszo - rowerowego i oświetlenia. Zakres robót polegający na zaprojektowaniu i wykonaniu przebudowy drogi gminnej na odcinku Smętowo Graniczne- Smętówko – Kopytkowo obejmuje:

- przebudowę jezdni ul. Starogardzkiej w miejscowości Smętowo Graniczne na odcinku od skrzyżowania z ul. Dworcową do skrzyżowania z obwodnicą Smętowa oraz od skrzyżowania z obwodnicą Smętowa tj. od działki nr 16/1 w kierunku miejscowości Kopytkowo do granicy z działką nr 57/4, obręb Kopytkowo;
- budowę ciągu pieszo rowerowego na odcinku od skrzyżowania z ul. Kolejową do skrzyżowania z obwodnicą Smętowa oraz od skrzyżowania z obwodnicą Smętowa w kierunku miejscowości Kopytkowo do skrzyżowania z drogą wewnętrzną (działka nr 60/3 obręb Kopytkowo) o na-

wierzchni bitumicznej na szerokości 2 m dla ciągu rowerowego na podbudowie z kruszywa łamanego ; dla ciągu pieszo na szerokości 1,5 m z kostki brukowej betonowej na podbudowie z kruszywa łamanego i podsypce cementowo – piaskowej;

- budowę chodnika po przeciwnej stronie od skrzyżowania z drogą wewnętrzną – działka nr 60/3 obręb Kopytkowo do istniejącej zatoczki autobusowej o szerokości 1,5 m z kostki brukowej betonowej na podbudowie z kruszywa łamanego i podsypce cementowo – piaskowej;
- budowę chodnika o szerokości 1,5 m z kostki brukowej betonowej na podbudowie z kruszywa łamanego i podsypce cementowo – piaskowej na działce nr 14 obręb Smętówko o długości ok. 50 m prowadzącego z ciągu pieszo – rowerowego do przejścia dla pieszych zlokalizowanego na obwodnicy Smętowa
- odwodnienie w terenie niezabudowanym powierzchniowe do rowów przydrożnych, w terenie zabudowanym – w miejscach projektowanych chodników poprzez projektowaną lub istniejącą kanalizację deszczową lub o ile to możliwe do rowów przydrożnych;
- rozbiórkę istniejącego chodnika na działce nr 119 obręb Smętowo Graniczne;
- modernizację istniejącego chodnika na działce nr 517/2 poprzez ułożenie nowej kostki brukowej betonowej na podbudowie z kruszywa łamanego i podsypce cementowo – piaskowej wraz z wykonaniem nowych barier ochronnych;
- oświetlenie solarne wyposażone w moduł fotowoltaiczny

Szacunkowa powierzchnia jezdni, ciągu pieszo – rowerowego, zjazdów, terenów zielonych usytuowanych w pasach drogowych ulicy Starogardzkiej i drogi na odcinku Smętowo – Kopytkowo

przeznaczonej do przebudowy, wynosi około 30 000,00 m²

Wartość ogółem:

3.262.164,84 zł.

Wysokość otrzymanego dofinansowania:

2.046.316,00 zł.

Gmina Smętowo Graniczne uzyskała dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014 – 2020 Działanie 3.2 Edukacja ogólna, Poddziałanie 3.2.1 Jakość edukacji ogólnej.

Zakres inwestycji: ograniczenie i zapobieganie przedwczesnemu kończeniu nauki, zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości wczesnej edukacji elementarnej oraz kształcenia podstawowego, gimnazjalnego i ponadgimnazjalnego, z uwzględnieniem formalnych, nieformalnych i poza formalnych ścieżek kształcenia umożliwiających ponowne podjęcie kształcenia i szkolenia.

Cel projektu to przeprowadzenie wzorcowej reformy systemu nauczania /uczenia się na terenie jednej gminy, poprzez spójne i przemyślane działania związane ze wzmocnieniem kompetencji kluczowych na rynku pracy wszystkich uczniów działających w gminie Smętowo trzech szkół podstawowych oraz gimnazjum.

Wartość ogółem:

1.928.259,94 zł.

Wysokość otrzymanego dofinansowania:

1.831.846,94 zł

Sylwia Gajewska

USUWAMY AZBEST

*Gmina Smętowo Graniczne w 2016 r. uzyskała dotację na zadanie pn.: „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Smętowo Graniczne - edycja 2016”
Koszt kwalifikowany WFOŚ w Gdańsku: 5.691,00 zł.*

Dotacja wyniosła 4.830,00 zł. Program Priorytetowy NFOŚiGW pn. „Gospodarowanie odpadami innymi niż komunalne. Część 2) – Usuwanie wyrobów zawierających azbest” oraz „SYSTEM - Wsparcie działań ochrony środowiska i gospodarki wodnej realizowanych przez WFOŚiGW. Część 1) Usuwanie wyrobów zawierających azbest”

Celem zadania było zebranie, transport i unieszkodliwienie płyt azbestowo-cementowych zdjętych przed 2016 r. i złożonych na przymie w sześciu gospodarstwach domowych z terenu gminy Smętowo Graniczne. Ogółem zutylizowano 16,26 Mg azbestu.

Monika Garsztko



Ogółem zutylizowano 16,25 Mg azbestu.

ZŁOŻONO WNIOSEK

W dniu 15 września 2016r. został złożony wniosek o dofinansowanie w ramach Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2020 na realizację zadania pn. „Przebudowa drogi gminnej nr 245019G Kopytkowo – Frąca”.

W ramach inwestycji planuje się wykonanie odcinka drogi o długości 2097,14 mb na istniejącej nawierzchni tłuczniowej poprzez ułożenie warstwy ścieralnej bitumicznej i wiążącej z betonu asfaltowego, pobocza o szerokości 0,75 m i 0,50 m zostaną utwardzone kruszywem łamanym. Wykonana zostanie ścieżka rowerowa jednokierunkowa na odcinku ok 2097 mb o szerokości 1,5 m, chodnik po jednej stronie jezdni o szerokości 1,5m na odcinku 90 mb oraz siedem zjazdów indywidualnych o szerokości 4 m.

Kosztorysowa wartość zadania wynosi 1 865 678,00 zł.

Sylvia Gajewska

WSPIERAMY AKTYWNOŚĆ I MOBILNOŚĆ ZAWODOWĄ

Gmina Smętowo Graniczne wspiera rozwój przedsiębiorczości, w tym samozatrudnienia także wśród młodych mieszkańców gminy. Przy współpracy z Punktem Informacyjnym Funduszy Europejskich w Malborku zorganizowano spotkanie informacyjne w dniu 31 sierpnia br., na które zaproszono osoby do 30 roku życia, zainteresowane pozyskaniem zatrudnienia lub założeniem własnej działalności gospodarczej. Inicjatywę swoją obecnością w dużej mierze zasilili mieszkańcy sąsiednich gmin i miast. Urząd Gminy udostępnił na ten cel bezpłatny transport.

Inną formą wsparcia miało być spotkanie z przedstawicielami Grupy Kapitałowej Iglotex S.A.,

która prowadzi nabór na stanowiska: pracownik produkcji oraz pracownik działu technicznego do fabryki w Skórczu. Owe spotkanie odbyło się 28 września br., w sali GOKSiR i zaowocowało zainteresowaniem części osób podjęciem zatrudnienia. Firma Iglotex nadal poszukuje potencjalnych pracowników, bez względu na wiek czy

pleć, oferując pewne zatrudnienie i ścieżkę rozwoju. Szerszej informacji o procesie rekrutacji można zasięgnąć w siedzibie Firmy, przy ul. Leśnej 2 w Skórczu.

Na chwilę obecną przygotowujemy dwa kolejne spotkania informacyjne, tym razem głównie dla osób młodych zainteresowanych

zakładaniem działalności gospodarczej w ramach Działania 5.7 RPO WP oraz osób poszukujących zatrudnienia i innych możliwości rozwoju (szkolenia, kursy):

- 11.10.2016r. w godz. 11.00 – 14:00 w GOKSiR - Mobilny Punkt Informacyjny- forma indywidualnych konsultacji dla zainteresowanych osób pozyskaniem informacji w zakresie możliwości otrzymania dofinansowania oraz
- 25.10.2016r. – spotkanie informacyjne otwarte w zakresie możliwości wsparcia osób fizycznych środkami dotacyjnymi na założenie działalności gospodarczej. Szczegółowe informacje odnośnie obu spotkań niebawem pojawią się na gminnej stronie internetowej. Udział w spotkaniach i porady są bezpłatne.

Marta Bronk - Szambowska



Spotkanie informacyjne z przedstawicielami Grupy Kapitałowej Iglotex S.A..

Z KALENDARZA WÓJTA

03.08.2016r.

Spotkanie organizacyjne z sołtysami.

05.08.2016r.

Komisja Budżetu i Rozwoju Gospodarczego wraz z Komisją Oświaty, Kultury i Porządku Publicznego.

10.08.2016r.

Komisja Rewizyjna.

11.08.2016r.

Spotkanie z Panią Wasiewicz z CKZ Nauka w Tczewie w/s powstania oddziału szkoły w ZKiW w Smętowie Gr.

Wizja lokalna u Państwa Wawrzonkowskich.

20.08.2016r.

Parafialne święto plonów w Gajewie.

22.08.2016r.

Posiedzenie Rady Pedagogicznej w ZKiW Smętowo Gr.

24.08.2016r.

Podpisanie aktu notarialnego w związku z przejęciem na rzecz Gminy Smętowo Graniczne nieruchomości oznaczonej jako dz. Nr. 99/3 z przeznaczeniem na parking przy ul. Dworcowej w Smętowie Gr.

25.08.2016r.

Spotkanie z firmą Ecol-unicon - tematy wodno - kanalizacyjne.

26.08.2016r.

Posiedzenie Rady Pedagogicznej w PSP Kopytkowo i PSP Kamionka.

30.08.2016r.

Spotkanie z LGD Chatą Kociewia.

31.08.2016r.

Podpisanie umów z PKS na transport publiczny.

Spotkanie informacyjne w ramach Funduszy Europejskich, wsparcie dla osób młodych w procesie poszukiwania pracy, samozatrudnienia i rozwoju.

01.09.2016r.

Spotkanie z OSP Kamionka.

Uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego 2016/2017.

04.09.2016r.

Gminno - Parafialne Dożynki 2016.

05.09.2016r.

Spotkanie przedstawicieli gmin członkowskich w Związku Gmin Wierzyca.



16.09.2016r. - Uroczyste otwarcie hali widowiskowo - sportowej w miejscowości Zblewo.

06.09.2016r.

Spotkanie organizacyjne z kierownikami jednostek i referatów UG.

07.09.2016r.

Spotkanie z drużynową Kamilą Flis - Kociewska Drużyna Harcerzy „Borowianki”.

Prezentacja firmy Ecol-unicon.

08.09.2016r.

Podpisanie aktu notarialnego w związku z przejęciem na rzecz Gminy Smętowo Graniczne nieruchomości oznaczonych jako dz. Nr 4811 i 4812 z przeznaczeniem na parking przy ul. J. Kosznickiego w Smętowie Gr.

14.09.2016r.

Spotkanie z geodetą w/s modernizacji ewidencji gruntów i budynków na terenie gminy.

Spotkanie finansowe z udziałem SO Konsulting.

Odbiór robót ulica Wałowa i Spacerowa.

15.09.2016r.

Spotkanie z firmą Global w/s planów inwestycyjnych.

Spotkanie z PKS - dot. ceny biletów za przejazd.

16.09.2016r.

Uroczyste otwarcie hali widowiskowo - sportowej w miejscowości Zblewo.

18.09.2016r.

Spotkanie wcześniej urodzonych w GOKSIR.

19.09.2016r.

Spotkanie organizacyjne z kierownikami jednostek i referatów UG.

20.09.2016r.

Wizyta lokalna w Kamionce u Państwa Ryś.

Komisja Budżetu i Oświaty.

21.09.2016r.

Posiedzenie Związku Gmin Wierzyca.

Konwent Wójtów w Starostwie Powiatowym w Starogardzie Gdańskim.

XXI zwyczajna sesja Rady Gminy.

28.09.2016r.

Podpisanie umowy o przyznanie pomocy z zakresu „Budowy lub modernizacji dróg lokalnych”.



28.09.2016r. - Podpisanie umowy o przyznanie pomocy z zakresu „Budowy lub modernizacji dróg lokalnych”.

WÓZ STRAŻACKI DLA OSP KAMIONKA

W dniu 4 sierpnia br. OSP Kamionka zwiększyła swój zasób bojowy o samochód GCBA 5/32 marki jelcz. Jest to specjalny samochód pożarniczy na podwoziu klasycznego jelcza, wcześniej był on wciągnięty w podział w OSP Sulęczyń (skąd został pozyskany). Jelcz wyposażony jest w autopompę o wydajności 3200 l/min. oraz w to, co było priorytetem dla druhów z Kamionki i ich wielką bołączką, czyli zbiornik na wodę o pojemności 5000 litrów. Na wyposażeniu samochodu znajduje się również zbiornik na środek pianotwórczy.

Strażacy ochotnicy z Kamionki długo oczekiwali na moment, w którym wóz strażacki „dołączy”



Cała załoga OSP w Kamionce świętowała uroczyste nowo nabytek.

do ich zasobu, dlatego postanowili uczcić ten dzień w sposób wyjątkowy.

Uroczysty charakter wydarzenia zaakcentowali swoją obecnością zaproszeni goście. Wśród nich Wójt Gminy Pani Anita Galant, która okazała wielką pomoc i wsparcie w pozyskaniu tegoż

samochodu. Podczas uroczystego powitania wozu bojowego obecni byli również: V-ce Starosta Powiatu Starogardzkiego Pan Chyła Kazimierz, Radny Rady Powiatu Starogardzkiego Pan Lech Kolaszka, Starszy aspirant Pan Sławomir Mikulski w zastępstwie Komendanta Powiatowego PSP w

Starogardzie Gdańskim, Komendant Gminny ZG OSP w Smętowie Granicznym Pan Ufniarz Wiesław oraz Rani Rady Gminy: Pani Iwona Świderska, Pan Piotr Gajewski i Pan Tomasz Landowski. Więcej na: www.smetowograniczne.pl

Relacja: Iwona Jabłńska

BEZPIECZNIE WKROCZYLIŚMY W NOWY ROK SZKOLNY



Dzieci z zainteresowaniem wysłuchały przemowy swoich gości.

W dniu 13 września br. uczniowie klas 0-3 oraz oddział przedszkolny w PSP Kopytkowo spotkali się z policjantami z PP w Skórczu. Okazja ku temu była niezwykle ważna - bezpieczeństwo dzieci. Specjalni goście przypomnieli uczniom zasady ruchu drogowego dotyczące pieszych

i rowerzystów. Zwrócili także uwagę na niebezpieczeństwa wynikające z kontaktu z nieznanymi. Policjanci zachęcali do rozsądnego korzystania z Internetu, najlepiej pod opieką dorosłych. To było bardzo ciekawe i pouczające spotkanie.

Relacja: PSP w Kopytkowie



„Gminny Program Szczepień Profilaktycznych Przeciwko Pneumokokom”

Finansowany ze środków budżetowych Gminy Smętowo Graniczne

- Szczepienia przeznaczone są dla dzieci z rocznika 2013
- zamieszkałych na terenie **Gminy Smętowo Graniczne**
- posiadających aktualne zaświadczenie od lekarza podstawowej opieki zdrowotnej o braku przeciwwskazań do przyjęcia szczepionki przeciwko pneumokokom
- rodzice nie ponoszą żadnych kosztów związanych z Programem

Wszelkich informacji dotyczących zasad przystąpienia do Programu udziela placówka szczepiąca:

**SPZOZ Przychodnia Lekarska ul. Kocińska 5
83-230 Smętowo Graniczne tel. 58 58 222 43**

oraz

**Urząd Gminy w Smętowie Granicznym
tel. 58 56 19 033.**

Szczegóły dostępne są również na stronie internetowej bip.smetowograniczne.pl

JESTEM KOBIETĄ SPEŁNIONĄ

*Kim jest Ta,
którą chciałyby być wszystkie,
która rozwija się zawodowo, rodzinie i w pasji,
która żyje i cieszy się życiem?*

Kim jest WSPÓŁCZESNA KOBIETA SKUCESU?

Na złożony obraz kobiety składa się wiele słów, emocji i życiowych prawd. To, w jaki sposób postrzegamy siebie oraz inne przedstawicielki płci żeńskiej ma ogromny wpływ na nasze zachowanie oraz wartości jakimi kierujemy się w życiu. Mnogość codziennych obowiązków i wymagań, może być motywująca w drodze do sukcesu lub wprost przeciwnie możemy czuć, że oddalamy się od naszego osobistego celu. W obu przypadkach kluczowym jest, aby uzmysłwić sobie, że czymkolwiek się zajmujemy, gdzie mieszkamy i jakie mamy pasje, posiadamy siłę, która pozwala nam to wszystko

skutecznie łączyć i analogicznie dzięki której możemy żyć jeszcze bardziej, mocniej, na 200%.

Współczesna Kobieta Sukcesu

Nie będziemy zajmować się przytaczaniem definicji „kobiet sukcesu”, ponieważ w realnym świecie nie wszystko można opisać przy pomocy jednej, idealnej formuły, a sukces każdy interpretuje zgoła inaczej. Na szczęście.

Kiedyś w Newsweek'u przeczytałam bardzo trafne określenie: „Dziś one mogą przyjąć kilka ról życiowych - zabiegać w pracy o skórzaną fotel i gabinet prezesa

firmy albo poświęcić się macierzyństwu i gotowaniu obiadów, mogą robić jedno i drugie, albo najpierw jedno, a potem drugie, i znowu to pierwsze.”Prawdą jest, że dzisiejsze kobiety, świadome swojego potencjału mogą wszystko, ponieważ wciąż się uczą, nie boją się podejmować ryzyka, są szczęśliwe i nikogo nie udają. Dla tej części płci żeńskiej, która wciąż ma wątpliwości czy warto konsekwentnie realizować swoje marzenia, przedstawiamy poniżej kilka faktów.

Rozmowa z Panią Iwoną Jabłonką- Prezes OSP w Kamionce

Tylko mężczyznom wypada nosić mundury.
– NIEPRAWDA

Jak Pani sądzi, z czego u kobiet wynika tak niskie zainteresowanie aktywną działalnością w jednostkach straży pożarnej?

– Myślę, że to jeszcze faktycznie niskie zainteresowanie aktywną działalnością kobiet w jednostkach straży pożarnej wynika trochę z zachowawczej postawy kobiet, a trochę z głęboko jeszcze niestety zakorzenionych stereotypów. Kobiety szczególnie na wsi boją się przekraczać wcześniej przez kogoś określone bariery, które nie zawsze są słuszne, przynajmniej te dojrzałe kobiety. Na szczę-

ście młodsze pokolenie kobiet nie chce być już szufladkowane i traktowane stereotypowo. W naszej jednostce są trzy druhny, które w przyszłym roku chcą udać się na szkolenie podstawowe strażaków ratowników i chcą brać czynny udział w akcjach ratowniczo-gaśniczych. Napawa mnie to dumą i nadzieją.

W rezultacie tego, idea równości płci, która mówi, że wszyscy ludzie mają prawo rozwijać swoje indywidualne zdolności i dokonywać wyborów bez ograniczeń wynikających z przypisanych im ról społecznych, czy ukształtowanych przez człowieka stereotypów dotyczących płci ma realne zastosowanie w jednostkach OSP?

– Myślę, że ta idea ma zastosowanie. Kobiety w straży pożarnej naprawdę bardzo dobrze sobie radzą. Być może czasami jesteśmy trochę słabsze fizycznie, chociaż to nie jest regułą, ale tak samo z wielkim oddaniem i poświęceniem pomagamy innym. W pomoc podczas akcji wkładamy 100% swoich umiejętności i 100% zaangażowania. Podczas kursów i szkoleń, które jesteśmy zobligowani przechodzić jesteśmy traktowane na równi z druhmami. Wymagania wobec druhen i druhów są identyczne, nie ma taryfy ulgowej. Główną zasadą podczas działań jest zaufanie i pewność wobec siebie, a nie to czy ktoś jest kobietą czy mężczyzną.

Pełni Pani funkcję Prezes OSP w Kamionce, co przez wielu uważane jest za dość niezwykle zajęcie dla kobiety. Jak by się Pani do tego ustosunkowała?

– Tak, obecnie pełnię tę funkcję. Na początku roku podczas Walnego Zebrania druhowie obdarzyli mnie zaufaniem wybierając na Prezesa OSP w Kamionce. Przez poprzednie pięć lat zajmowałam stanowisko skarbnika. Jednak od kiedy pamiętam to bardzo chętnie wykraczałam ponad zakres swych statutowych obowiązków. Bardzo lubię jak coś się dzieje, lubię energiczność i „świeżość”. Nie powiem, że od samego początku było mi łatwo. Trochę



Pani Iwona Jabłonka poświęca OSP w Kamionce każdą wolną chwilę.



Wójt Anita Galant wspiera swoją obecnością wszystkie społeczne inicjatywy.

czasu trwało wypracowanie sobie wśród kolegów druhów akceptacji i przełamania stereotypów. Były też chwile zwątpienia, ale wtedy do działania zawsze wchodził naczelnik, który prywatnie jest moim mężem. Bardzo mnie wspierał i nakręcał do dalszego działania. Teraz druhowie wiedzą, że nie jestem już skarbnikiem a Panią Prezes. Chociaż wcale nie czuję się przez to lepsza. Robiąc coś robimy to RAZEM bez względu na zajmowane stanowisko. A jeśli chodzi o to, co uważają ludzie na temat kobiety prezesa, to z całych sił i z największym poświęceniem staram się, żeby mówili dobrze. (uśmiech)

Czy uważa Pani, że więcej druhów powinno zasilić jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych?

– Oczywiście kobiety w strażach pożarnych są bardzo potrzebne.

Dlaczego?

– Wśród tego jeszcze bardzo męskiego środowiska pierwiastek kobiecy naprawdę się przydaje. Podczas sytuacji kryzysowych bądź akcji ratowniczo-gaśniczych nie odiegamy wiedzą od naszych ko-

legów. Jednak są sytuacje, gdzie kobieca delikatność, elokwencja i wycucie potrafią zdziałać cuda. (uśmiech)

Gdyby miała Pani dokończyć zdanie rozpoczynające się od słów: Jestem kobietą spełnioną, ponieważ...

– mam zdrowe i szczęśliwe dzieci, wspianego męża, otaczają mnie przychylni ludzie i mogę się spełniać w mojej pasji.

Rozmowa z Panią Anitą Galant – Wójt Gminy Smętowo Graniczne

Domeną przywódcy nie zawsze musi być zarost, świetnie pasują również obcasy. - PRAWDA

Wyobraźmy sobie, że jest koniec roku 2014 i dowiaduje się Pani, że w drodze wyborów została Pani nowym wójtem Gminy Smętowo Graniczne. Co czuje się w takiej chwili?

– Podejmując decyzję o kandydowaniu w wyborach samorządowych liczyłam się z tym, że grono mieszkańców naszej gminy będzie popierać moją kandydatu-

rę. Wynik wyborów pierwszej tury umocnił mnie w przekonaniu, że była to właściwa decyzja. Największe moje obawy co do sprawowania funkcji wójta wystąpiły między pierwszą a drugą turą, gdzie niestety osoba wówczas sprawująca władzę szkalowała moje dobre imię. Miałam nadzieję, co się spełniło, że mieszkańcy realnie ocenią negatywne informacje puszczane w środowiska sołeckie na temat mojej osoby. Kiedy w wyniku drugiej tury wyborów okazało się, że obejmę funkcję wójta, w pierwszej kolejności wzięłam głęboki oddech, bo była to bardzo trudna walka samorządowa. Następnie pojawiła się radość, że praca którą wykonałam z moim komitetem odniosła pozytywny skutek a tuż potem nadeszła obawa czy nie zawiodę moich wyborców. Podsumowując, z perspektywy wieloletniej pracy zawodowej mogę stwierdzić, iż zawsze wybierałam te trudniejsze wyzwania, a następnie starałam się zrobić jak najwięcej, aby zmienić negatywny kierunek wiatru i rozwijać się jak najefektywniej.

Powiat Starogardzki to w ogromnej przewadze mężczyźni samorządowcy, jest Pani bowiem jedyną kobietą wójtem. Czy jest to w jakiegokolwiek materii utrudnienie, przywilej, a może pozostaje bez znaczenia?

– (Uśmiech) Teraz wiem, że jest to przywilej. Panowie samorządowcy dbają o to, abym na każdym spotkaniu otrzymała kawę, herbatę i miała najlepszy dostęp do materiałów. A tak na poważnie, po ślubowaniu na funkcję wójta zaczęłam poszukiwać bratniej duszy kobiety samorządowca, wcześniej niestety nie miałam na to czasu. Jakież było moje zdziwienie, gdy okazało się, że jestem w tej materii osamotniona. Jednak dotychczas zawsze pracowałam z mężczyznami więc nie obawiałam się męskiej obsady. Dziś mogę tylko podziękować kolegom, za to, że suwerennie zajęli się moją osobą pod względem wprowadzenia mnie w środowisko. Wiem bowiem, jakie to ważne, aby rozpocząć pracę bez zbęd-

nego stresu.

Stereotypowo interpretując, to mężczyźni postrzegani są jako ta silniejsza płęć, głowy rodzin i filar stabilności życiowej. Jakby się Pani do tego ustosunkowała?

– Jeśli pyta Pani o stereotypy to na pewno tak jest. Jednak świat idzie do przodu, dużo kobiet bierze na swoje barki wiele więcej zadań niż powinno, odciążając tym samym swoich mężczyzn. Jednak osobiście twierdzę, iż mężczyzna powinien być doceniony, a kobieta powinna się rozwijać. Ten stereotyp z Pani pytania zachowuje w moim życiu prywatnym, chociaż mój mąż dobrze wie, że jest głową rodziny, ale szyją jestem ja.

Zatem, pytanie formalność. W pracy Wójt, a w domu?

– Z racji pracy zawodowej męża często muszę być też „wójtem” w domu, nie mniej jednak przede wszystkim występuję w roli matki, żony i córki. Przyznaję również, iż jest mi z tym bardzo dobrze, ponieważ nie zdana jestem na siebie, a mogę zawsze liczyć na moją rodzinę.

Gdyby miała Pani dokończyć zdanie rozpoczynające się od słów: Jestem kobietą spełnioną, ponieważ...

– Kocham i jestem kochana.

Panie zapytane przez nas na portalu społecznościowym o to jak postrzegają postać „kobiety sukcesu” odpowiadały tak jak czuły m.in.:

Danuta: „Kobieta sukcesu to kobieta spełniona, która ma rodzinę, pracę, ma kogo kochać i jest kochana.”

Dorota: „Wydaje mi się, że to taka kobieta, która potrafi zachować równowagę na każdej płaszczyźnie: fizycznej, duchowej i emocjonalnej.”

Kasia: „Kobieta sukcesu, to kobieta silna.”

I tak Drogie Panie, każda z nas jest KOBIETĄ ZASŁUGUJĄCĄ NA SUKCES, cokolwiek to dla nas znaczy.

Marta Bronk - Szambowska

RELACJA Z WAKACJI 2016

W okresie letnim Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Smętowie Granicznym zorganizował akcję „Aktywne Wakacje z GOKSiR 2016”. Głównym założeniem było zagospodarowanie wolnego czasu dzieciom i młodzieży spędzającej wakacje w naszej gminie.



Organizowane wycieczki turystyczne cieszyły się ogromną popularnością. W Jura Parku w Solcu Kujawskim mieliśmy okazję podziwiać rekonstrukcje prehistorycznych dinozaurów i gadów – wszystkie naturalnej wielkości. Park Rozrywki przyniósł sporą dawkę adrenaliny naszym podopiecznym, którzy kilkakrotnie korzystali ze wszystkich proponowanych tam atrakcji.

W czasie wakacji nie można zapomnieć o kąpielach w basenach. My dwukrotnie odwiedziliśmy Zjazd Fojutowo. Tam czekały na nas 3 baseny zewnętrzne wraz ze zjeżdżalniami, jacuzzi i mega plac zabaw. Podczas pobytu rozwialiśmy niesamowite prędkości gokartami, oglądaliśmy krajobraz okolicy z wieży widokowej, a także spacerowaliśmy Akweduktem, gdzie krzyżują się dwie rzeki. Aby zobaczyć morskie zwierzęta wykonane w skali 1:1, w tym największego na świecie 34 metrowego płetwala błękitnego, wybraliśmy się do Ocean Parku

w Władysławowie. Niemalą atrakcją była rozmowa interaktywna z wielorybem „Błękitkiem”, dzięki któremu dowiedzieliśmy się ciekawych rzeczy o podwodnym życiu zwierząt.

Dla młodzieży zorganizowaliśmy spływ kajakowy z Czarnej Wody do miejscowości Czarne. Po bezpiecznym pokonaniu 20 km trasy, kajakarze mieli możliwość skosztować gorących kiełbasek z ogniska. Wycieczka do Starogardu Gdańskiego na niesamowity film przygodowy „Szajbus i pingwiny” oraz zabawy w Zamkowym Raju i Kręgielni przyczyniły się do zwiększenia integracji wśród najmłodszych dzieci z młodzieżą. Pod koniec wakacji zaprosiliśmy do niezwykłej przygody w świecie fantazji – KINO 7D, gdzie proponowano dla najstarszych mrozące krew w żyłach horrory, a dla wszystkich bajki, rajdy i filmy przygodowe.

Poza atrakcjami wyjazdowymi, w ośrodku organizowane były tak-

że warsztaty artystyczne. Dzieci uczyły się m.in. wykonywania biżuterii (kolczyki, bransoletki, naszyjniki), zwierzątek - przytulankę z ręczników, ozdabiania metodą decupage, zakładkę do książek. Przygotowywano także słodkie gofry i frytki na zajęciach kulinarnych. Zabawy integracyjne w formie „Pikników wakacyjnych” dla dzieci i rodziców przywołały uśmiech nie tylko na twarzach najmłodszych. W te dni, na placu zabaw pojawiły się motylki, tygryski, kotki, a nawet małe zombi czy wampirki – a to wszystko dzięki pomalowaniu twarzątek naszych pociech. Przedstawienie teatralne w wykonaniu artystów Teatru Duet z Krakowa pt. „Przygody Misia Podróżnika” pozwoliło nam nauczyć się, że pomoc i dobroć jaką okazujemy innym zawsze do nas wraca. Dzieci i ich opiekunowie miło spędzili czas na wspólnej zabawie.

Nie możemy zapominać o dorosłych mieszkańcach naszej gminy. Dla nich także mieliśmy przygotowane atrakcje. 2 lipca

na stadionie obchodziliśmy jubileusz 40-lecia istnienia naszego Ośrodka połączony z koncertem takich gwiazd jak B-Qll i Mesajah. Miłośnicy piłki nożnej kibicowali na zorganizowanym po raz XXII Turnieju Piłki Nożnej im. Stanisława Muchy pierwszego dyrektora ośrodka. Po raz pierwszy, w ten sam dzień, zorganizowano 2-godzinny Maraton Fitness, panie nie zawiodły i wytrzymały do końca. Brawo dla nich. Największą atrakcją dla miłośników motocykli był IV już Złoty Motocyklowy, który wspólnie zorganizowaliśmy z Moto-Kociem. Na nasz obiekt przybyło niemalże 800 motocyklistów, na których czekały nie tylko pamiątkowe koszulki i blachy złotowe, ale także koncerty różnych zespołów i konkursy sprawnościowe.

Relacja:
Mariola Jeziorska

ROŚNIE MŁODA KADRA



Trener i Prezes SKF LZS Pogoń Smętowo z dumą mówią o młodej kadrze.

W niedzielę 25.09.2016r. na stadionie Rodła Kwidzyn rozegrało turniej piłkarski rocznika 2008/2009, w którym brały udział zespoły:

- Pogoń Smętowo
- Olimpico Malbork – dziewczęta
- Rodło Kwidzyn I
- Rodło Kwidzyn II
- Beniaminek 03 Starogard Gd. I
- Beniaminek 03 Starogard Gd. II

Nasza drużyna wystąpiła w składzie 11 osobowym: Ziemi Witold,

Kiełbasiński Dawid, Mańkowski Kewin, Schwarz Jakub, Felski Maciej, Chmura Tymoteusz, Suwalski Tomasz, Weiss Kacper, Smukała Jakub, Smukała Mateusz i Raciński Oliwier.

Nasz zespół pierwszy mecz rozegrał z dziewczętami z Olimpico Malbork wygrywając 5:2, a trzy gole strzelił Raciński Oliwier. Dwa zwycięstwa nasi młodzi piłkarze zanotowali z obydwoma drużynami Rodła Kwidzyn. Porażki z drużynami Beniaminek 03 Starogard

Gdański.

Wyniki z Rodłem Kwidzyn 4:0 i 5:0. Bramki zdobywali: Maciej Felski, Dawid Kiełbasiński, Witold Ziemi i Kewin Mańkowski.

Naszą drużynę prowadzi młody, zaangażowany w swoją pracę trener Grzegorz Wolski. Następny turniej piłkarzy tego rocznika odbędzie się 8 października w Malborku.

Franciszek Kaszubowski

KRONIKA

Urodziło się 15 noworodków: 7 dziewczynek: Aleksandra Elżbieta Rocławska, Kamila Czwojdrak, Maja Anna Urban, Zuzanna Natalia Gurska, Amelia Kleina, Nina Chylicka, Zuzanna Jastrzębska

8 chłopców: Aleksander Leśniak, Antoni Górczyński, Michał Pelcer, Jakub Robert Laboń, Szymon Laskowski – Wilbertz, Krzysztof Grzyb, Adrian Ruda, Maciej Bukowski

Zmarło 10 osób:

Felicja Maria Damrat – ur. 1935r.
Anna Janina Dembek – ur. 1936r.
Salomea Bębenek – ur. 1938r.
Ryszard Suwalski – ur. 1942r.
Stanisław Barabaś – ur. 1952r.
Stanisław Ciekliński – ur. 1952r.
Józef Kazimierz Pater – ur. 1954r.
Andrzej Piórek – ur. 1955r.
Szymon Koksa – ur. 1993r.
Franciszek Gniewkowski – ur. 1950r.

VIII MIĘDZYGMINNY KONKURS POEZJI

I PIEŚNI PATRIOTYCZNEJ

W dniu 5 listopada 2016r. w Centrum Historyczno – Edukacyjnym we Frący odbędzie się VIII Międzygminny Konkurs Poezji i Pieśni Patriotycznej. Zgłoszenia do udziału w konkursie przyjmuje Pani Regina Kotłowska – Organizator. Konkurs został objęty patronatem: Muzeum II Wojny Światowej w Gdańsku oraz Instytutu Pamięci Narodowej w Gdańsku. Zasady konkursu opisuje plakat dostępny na: www.smetowograniczne.pl oraz w PSP Kamionka.

Z ogromnym smutkiem i poczuciem straty przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Pana Franciszka Gniewkowskiego

wieloletniego pracownika Urzędu Gminy,
byłego radnego oraz sołtysa wsi Kopytkowo.
Człowieka z sercem na dłoni.



Rodzinie i Najbliższym składamy wyrazy głębokiego współczucia

Rada Gminy
Smętowo Graniczne

Pracownicy Urzędu Gminy
w Smętowie Granicznym

Wójt Gminy
Smętowo Graniczne
Anita Galant



PIESKIE ŻYCIE

Publikujemy kolejne ogłoszenie OTOZ ANIMALS w ramach wsparcia procesu adopcji bezdomnych zwierząt.

Czasami trudno stwierdzić czym kierują się ludzie podejmując swoje decyzje. Nasza trójjąpka sama nie zgotowała sobie takiego losu. Czyjaś decyzja sprawiła, że trafiła wśród nieznaną jej domostwa. Świadomie nie zadała sobie bólu. Ktoś przyczynił się do jej nieszczęścia. Między ludźmi zawitała z rozszarpaną łapą sterczącą bezwładnie ku ziemi. Nikt nie powiadomił nas kiedy Mice stała się krzywda. Czyżby ktoś bał się odpowiedzialności lub ewentualnych kosztów? Mika tak długo czekała na pomoc aż dokonała się samoamputacja jednej z kończyn. Dopiero w momencie zagojenia rany zostaliśmy powiadomieni o bezdomnym psie na terenie wsi. Dla każdego znajoma, lecz dla nikogo na tyle waż-

na żeby pofatygować się o pomoc dla niej kiedy najbardziej tego potrzebowała. Mika pokazała co to walka, wiele dzielnie zniosła. Brak jej za to kogoś bliskiego, który za troszczyłby się o jej przyszły los. Pomóż proszę, Twoja Mika.

CHCESZ POMÓC?

Skontaktuj się z nami:

OTOZ ANIMALS
Schronisko dla bezdomnych zwierząt w Starogardzie Gd.
ul. Hermanowska 24
83 - 200 Starogard Gdański
tel. (58) 560 99 31
e - mail: psykoty@wp.pl
Konto bankowe:
20 1020 1909 0000 3202 0038
1053 Bank PKO BP

OTOZ ANIMALS

PRZEDSZKOLAKI NA STRAŻY CZYSTOŚCI



Maluchom nie strasza żadne zadanie.

Jak co roku w trzeci weekend września w Gminie Smętowo Graniczne przeprowadzona została akcja „Sprzątanie Świata 2016”.

przedszkola i szkół z naszego terenu.

Nawet najmłodszy mieszkańcy ruszyli w teren aby pozbierać „nasze” śmieci.

Gmina Smętowo Graniczne zakupiła rękawiczki oraz worki na odpady i rozdysponowała je do

Brawo !!!

**GMINNY OŚRODEK KULTURY SPORTU I REKREACJI
IM. STANISŁAWA MUCHY W SMĘTOWIE GRANICZNYM,
UL. SPORTOWA 7 83-230 SMĘTOWO GRANICZNE**

**OFERUJE WYNAJEM POMIESZCZEŃ
Z PRZEZNACZENIEM NA:**

- imprezy okolicznościowe,
- rodzinne,
- szkolenia,
- pokazy etc.

W zależności od konfiguracji stołów, całość może pomieścić do 110 gości. GOKSiR posiada w pełni wyposażone zaplecze kuchenne (zastawa stołowa, naczynia) i zaplecze sanitarne.

W ofercie znajduje się możliwość wynajmu sprzętu audio-wizualnego na pokazy, szkolenia, itp.
Dostęp do Internetu Wi-Fi.
Istnieje możliwość wynajmu naczyń, stołów, krzeseł, ław i stołów „piwnych”.

**WIĘCEJ INFORMACJI ORAZ REZERWACJE
POD NR TEL.: 58 561 90 97
ORAZ NA STRONIE:
WWW.GOKSIRSMETOWO.PL**